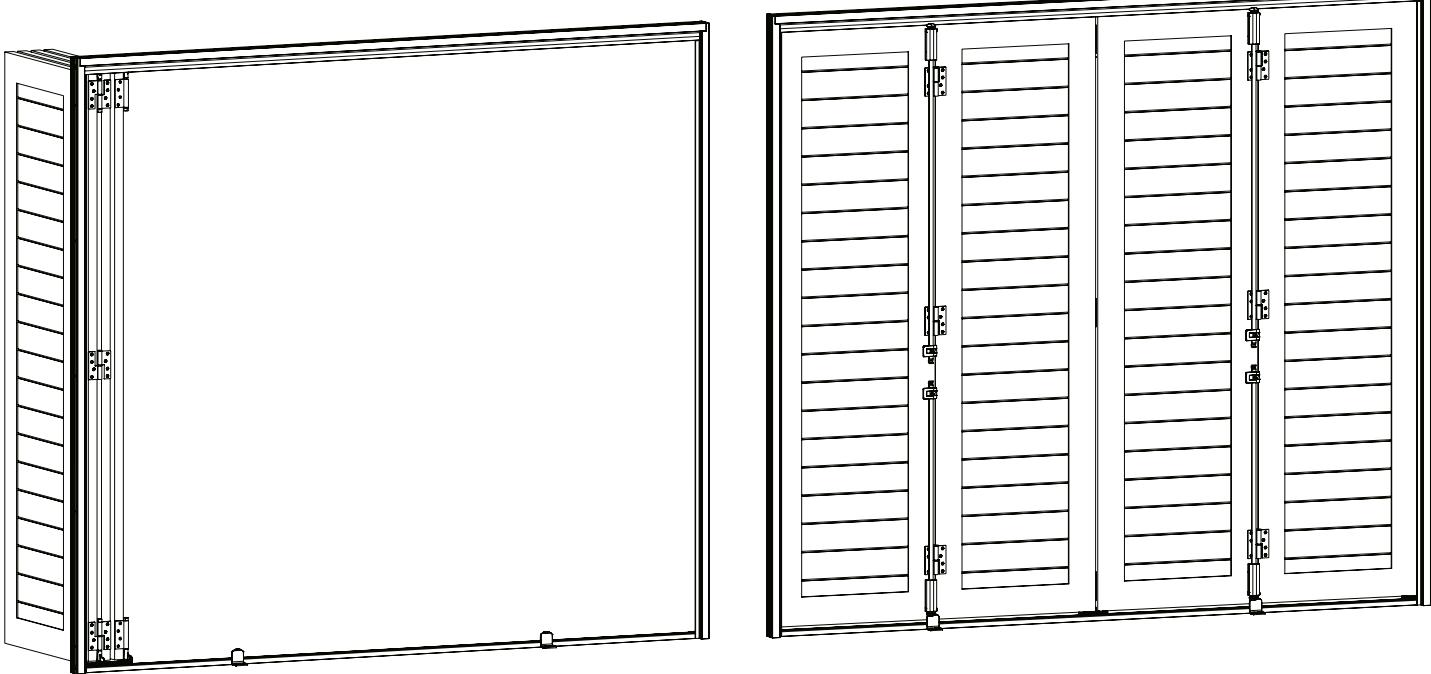




# Istruzioni di posa



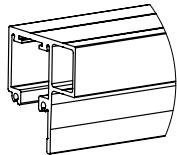
Vista dall'interno



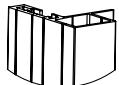
**Gamma VCP300**  
Ferramenta per persiane scorrevoli ripieghevoli  
Per configurazione 4+0 o 0+4

# Componenti

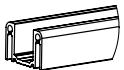
## PROFILI E ACCESSORI PER TELAIO IN ALLUMINIO



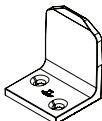
**A** VR10906



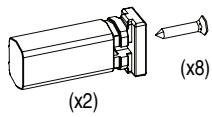
**B** VR10917



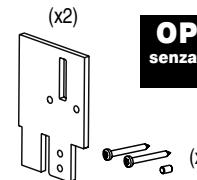
**C** VR10926



**D** VR10930



**E** VR10830



**T** VR10918

**OPZIONE**  
senza lavorazione  
CNC

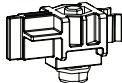
## SCORRIMENTO SUPERIORE



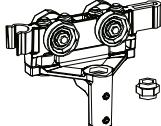
**F1** VR10100G



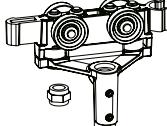
**F2** VR10200D



**G** VR10300

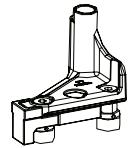


**H1** VR10700G



**H2** VR10600D

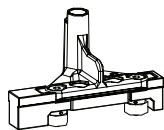
## SCORRIMENTO INFERIORE/UNTERE FÜHRUNG



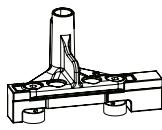
**I1** VR10400G



**I2** VR10500D

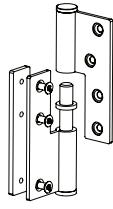


**J1** VR10800G

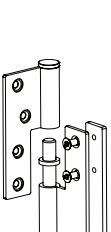


**J2** VR10801D

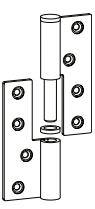
## COLLEGAMENTO PROFILI/ANTE



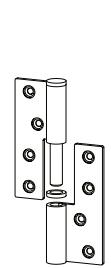
**K1** VR10821G



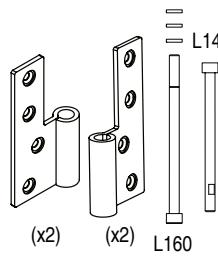
**K2** VR10822D



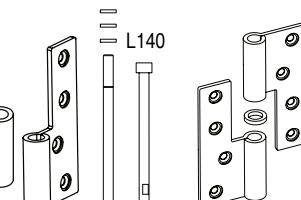
**L1** VR10809G



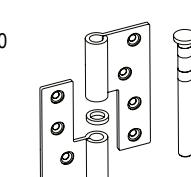
**L2** VR10810D



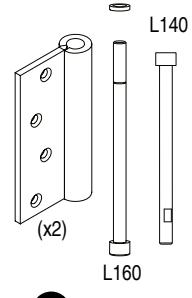
**M** VR10828



**N1** VR10816G

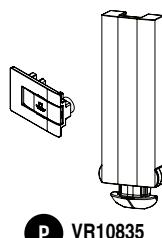


**N2** VR10817D

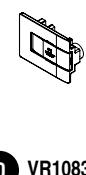


**O** VR10818

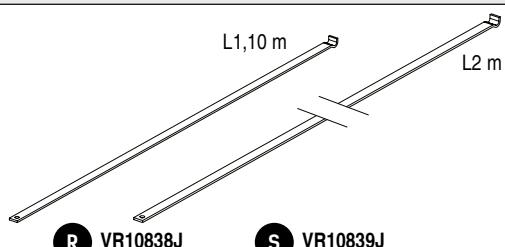
## CHIUSURA



**P** VR10835



**Q** VR10837



**R** VR10838J

**S** VR10839J

# Descrizione

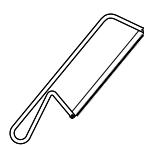
| Codice   | Conf.   | H anta<br>< 1800 mm                        |         | 1800<br><= H anta ><br>2800 mm |       | 2800<br><= H anta ><br>= 3000 mm |       |
|--|---|--|---------|--------------------------------|-------|----------------------------------|-------|
|  |   | 4+0  | 0+4     | 4+0                            | 0+4   | 4+0                              | 0+4   |
|  |   | Unità                                      | Unità   | Unità                          | Unità | Unità                            | Unità |
| <b>PROFILO E ACCESSORI PER TELAIO IN ALLUMINIO</b> |   |  |         |                                |       |                                  |       |
| <b>A</b>   | BINARIO SUPERIORE IN ALLUMINIO 6M                               | VR10906                                    | 9       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>B</b>   | PROFILO TELAIO LATERALE CON BATTUTA IN ALLUMINIO 6 M            | VR10917                                    | 9       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>C</b>   | GUIDA A U INFERIORE IN ALLUMINIO 6M                             | VR10926                                    | 9       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>D</b>   | BATTUTA INFERIORE ZAMA PER GUIDA A U INFERIORE                  | VR10930                                    | 1       | 2                              | 2     | 2                                | 2     |
| <b>E</b>   | KIT 2 BATTUTE FISSE NYLON PER GUIDA INFERIORE + VITI            | VR10830                                    | 1       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>T</b>   | KIT 2 PIASTRE DI GIUNZIONE PER CONTROTEL                        | <b>OPZIONE</b><br>senza<br>lavorazione CNC | VR10918 | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>SCORRIMENTO SUPERIORE</b>                       |   |  |         |                                |       |                                  |       |
| <b>F1</b>  | CARRELLO SUPERIORE ESTERNO SINISTRO VISTA INTERNA               | VR10100G                                   | 1       | 1                              | -     | 1                                | -     |
| <b>F2</b>  | CARRELLO SUPERIORE ESTERNO DESTRO VISTA INTERNA                 | VR10200D                                   | 1       | -                              | 1     | -                                | 1     |
| <b>G</b>   | BATTUTA CARRELLO SUPERIORE NYLON                                | VR10300                                    | 1       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>H1</b>  | CARRELLO SUPERIORE CENTRALE SINISTRO ZAMA                       | VR10700G                                   | 1       | 1                              | -     | 1                                | -     |
| <b>H2</b>  | CARRELLO SUPERIORE CENTRALE DESTRO ZAMA                         | VR10600D                                   | 1       | -                              | 1     | -                                | 1     |
| <b>SCORRIMENTO INFERIORE</b>                       |   |  |         |                                |       |                                  |       |
| <b>I1</b>  | SLITTA INFERIORE TERMINALE SINISTRA VISTA INTERNA               | VR10400G                                   | 1       | 1                              | -     | 1                                | -     |
| <b>I2</b>  | SLITTA INFERIORE TERMINALE DESTRA VISTA INTERNA                 | VR10500D                                   | 1       | -                              | 1     | -                                | 1     |
| <b>J1</b>  | SLITTA INFERIORE CENTRALE SINISTRA VISTA INTERNA                | VR10800G                                   | 1       | 1                              | -     | 1                                | -     |
| <b>J2</b>  | SLITTA INFERIORE CENTRALE DESTRA VISTA INTERNA                  | VR10801D                                   | 1       | -                              | 1     | -                                | 1     |
| <b>COLLEGAMENTO PROFILI/ANTE</b>                   |   |  |         |                                |       |                                  |       |
| <b>K1</b>  | POMELLA PER TELAIO DESTRA VISTA INTERNA                         | VR10821G                                   | 1       | 2                              | -     | 3                                | -     |
| <b>K2</b>  | POMELLA PER TELAIO SINISTRA VISTA INTERNA                       | VR10822D                                   | 1       | -                              | 2     | -                                | 3     |
| <b>L1</b>  | POMELLA CENTRALE PIATTA SINISTRA                                | VR10809G                                   | 1       | 2                              | 2     | 4                                | 2     |
| <b>L2</b>  | POMELLA CENTRALE PIATTA DESTRA                                  | VR10810D                                   | 1       | 2                              | 2     | 4                                | 2     |
| <b>M</b>   | 2 SET DI 2 MEZZE POMELLE CARRELLO CENTRALE + VITI               | VR10828                                    | 1       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>N1</b>  | POMELLA CENTRALE DI MEZZO SINISTRA + PERNO AMOVIBILE + RONDELLE | VR10816G                                   | 1       | -                              | -     | 1                                | -     |
| <b>N2</b>  | POMELLA CENTRALE DI MEZZO DESTRA + PERNO AMOVIBILE + RONDELLE   | VR10817D                                   | 1       | -                              | -     | 1                                | -     |
| <b>O</b>   | 2 MEZZE POMELLE TERMINALI + VITI                                | VR10818                                    | 1       | 1                              | 1     | 1                                | 1     |
| <b>CHIUSURA</b>                                    |   |  |         |                                |       |                                  |       |
| <b>P</b>   | KIT CHIAVISTELLO PIATTO + GUIDA ASTA NYLON NERO                 | VR10835                                    | 10      | 4                              | 4     | 4                                | 4     |
| <b>Q</b>   | GUIDA ASTA + MANIGLIETTA ERGONOMICA NYLON NERO                  | VR10837                                    | 10      | -                              | -     | 4                                | 4     |
| <b>R</b>   | ASTA ALLUMINIO 1,10M PER CHIAVISTELLO PIATTO                    | VR10838J                                   | 10      | 4                              | 4     | 4                                | 2     |
| <b>S</b>   | ASTA ALLUMINIO 2M PER CHIAVISTELLO PIATTO                       | VR10839J                                   | 10      | -                              | -     | -                                | 2     |

# INFORMAZIONI

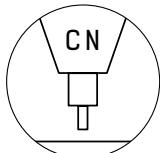
## Attrezzi Necessari



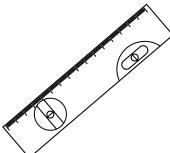
Sega circolare



Seghetto per metallo



Lima



Livella



Trapano / Avvitatore

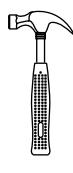


Punta per metallo

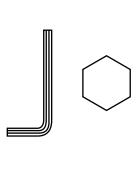
Ø13 mm  
Ø10 mm  
Ø7 mm  
Ø4,5 mm



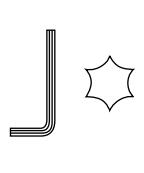
Cacciavite



Martello



Chiave a brugola 2,5 e 8



Chiave a brugola T20 e T25



Chiave combinata 14



Frenafiletti

## Caratteristiche tecniche

**Larghezza massima :** 500 mm

**Altezza massima :** 3 000 mm

**Sbordo su facciata :** 500 mm maxi.

**Peso fino a 20kg / anta**

**Spessore :** da 30 a 35 mm

## Consigli

TORBEL declinerà ogni responsabilità se verranno montati componenti non previsti e non appartenenti a questa gamma. È compito del fabbricante assicurarsi che i componenti siano compatibili con le persiane. Il sistema dovrà essere posato da un professionista a regola d'arte rispettando tutte le NTC. Escludere la posa in prima linea costiera e nelle zone più ventose (Norma EN1991-1-4).

Rispettare le dimensioni massime per anta (3 m x 0,5 m x uno spessore compreso tra 30 e 35 mm) per un peso massimo di 20 kg per anta. Per il corretto funzionamento verificare che la struttura delle ante sia sufficientemente rigida e solida. Fissare saldamente il telaio (su una struttura sufficientemente resistente alle sollecitazioni del sistema) nei differenti singoli punti (i singoli punti si trovano a livello delle pomelle, delle battute inferiori e dei carrelli anta aperti e chiusi...) con la viteria adatta al sistema e al materiale della facciata. Utilizzare un fissaggio in ogni foro delle pomelle e dei chiavistelli previsti con la viteria adatta (vite per legno TF Ø5 o rivetto Ø4,8) in base al tipo di anta.

Prevedere delle aperture necessarie a far evacuare l'acqua soprattutto nella guida inferiore.

Il sistema si dovrà aprire e chiudere senza particolare sforzo (nessun attrito) e assicurarsi che non ci sia alcun ostacolo. Pulire e lubrificare regolarmente le pomelle e le ruote dei carrelli e delle guide inferiori. Sostituire i pezzi che presentano delle anomalie (usure importanti, rotture).

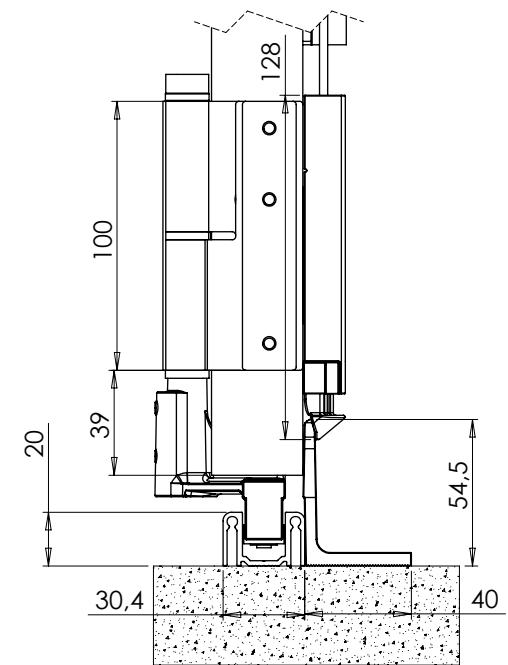
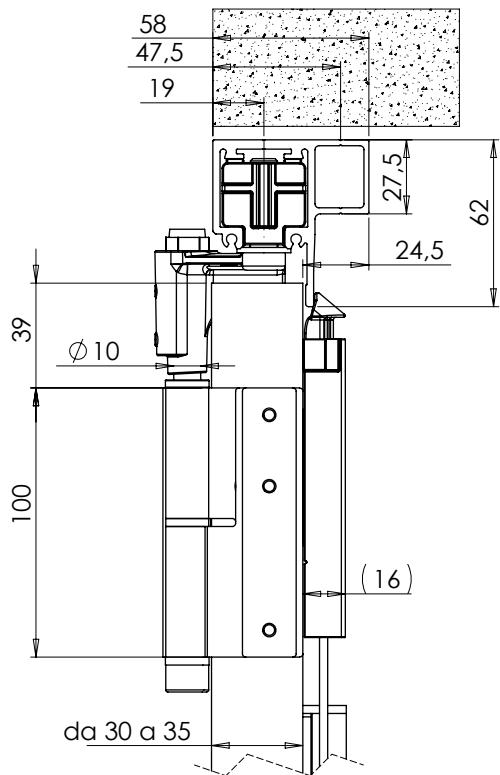
Verificare regolarmente la viteria, stringere o sostituire al bisogno.

Gli utenti sono tenuti a chiudere le persiane in caso di assenza e/o di avviso di vento forte (allerta arancione). Assicurarsi che i chiavistelli automatici siano posizionati correttamente quando le persiane sono chiuse, altrimenti aggiustarle manualmente.

È compito del produttore fornire all'utilizzatore finale i consigli di utilizzo e di pulizia dei nostri prodotti.

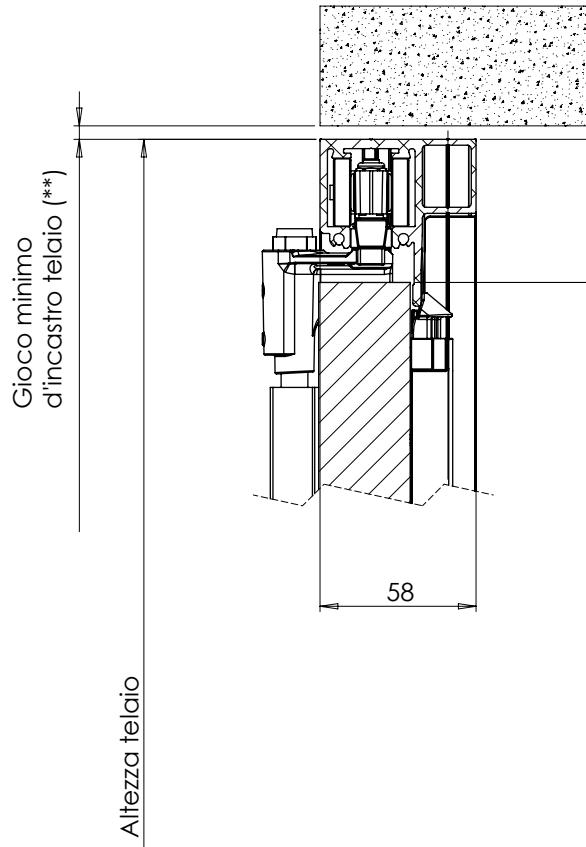
## Sezione verticale

**Altezza Anta = Altezza telaio - 87 mm**



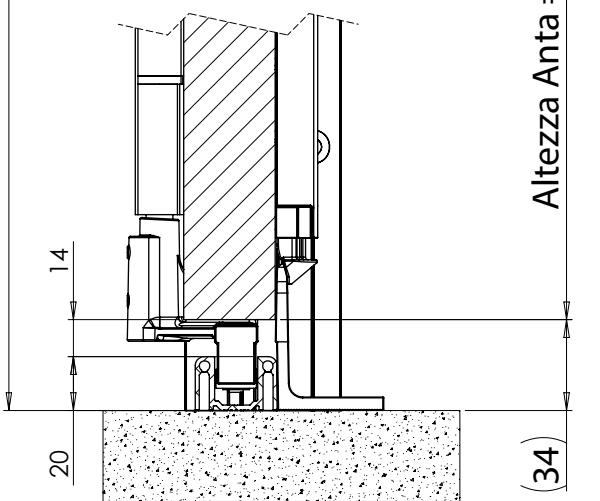
**Lato esterno**

**Lato interno**



Altezza telaio

Gioco minimo  
d'incastro telaio (\*\*)



**Altezza Anta = Altezza telaio - 87 mm**

**(34)**

**Lato esterno**

**Lato interno**

(\*\*) Sulle aperture di dimensioni minime suggeriamo un gioco minimo di incastro periferico del telaio di 5 mm

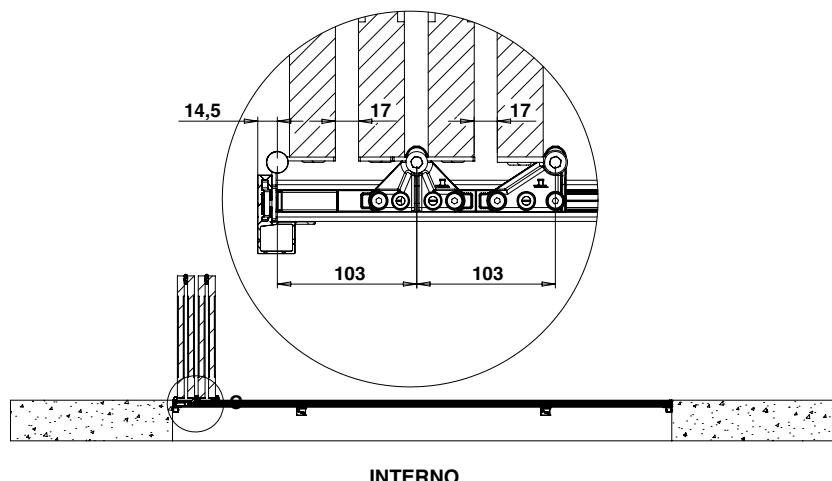
## Sezione orizzontale

Configurazione

**4 + 0**

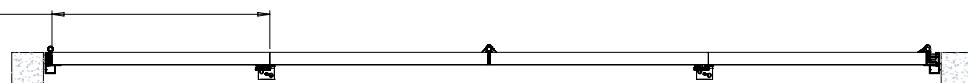
EST.

INT.



Larghezza anta =  
 $(L - J - 57 \text{ mm}) / 4$

LATO ESTERNO



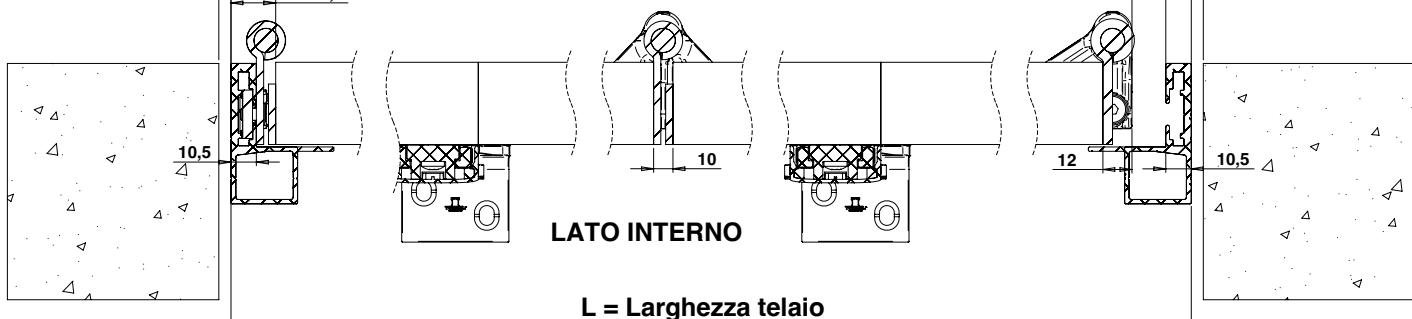
LATO INTERNO

Gioco minimo  
di incastro telaio (\*\*)

Gioco minimo  
di incastro telaio (\*\*)

J = Gioco di funzionamento (\*)

LATO ESTERNO



(\*) Il gioco di funzionamento J deve integrare l'arretramento del carrello durante la chiusura, le tolleranze dimensionali delle ante e del telaio nonché le dilatazioni legate alle variazioni igrometriche e termiche.

(\*) Arretramento del carrello: Larghezza anta 500 mm => 5 mm, 400 mm => 6.5 mm, 300 mm => 8.5 mm, 200 mm => 13 mm.

(\*\*) Sulle aperture di dimensioni minime suggeriamo un gioco minimo di incastro periferico del telaio di 5 mm.

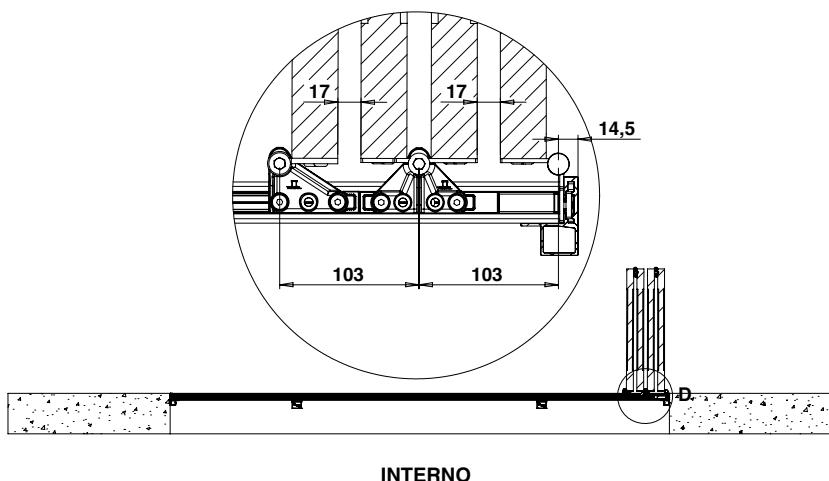
## Sezione orizzontale

Configurazione

**0 + 4**

EST.

INT.



Larghezza anta =  
(L - J<sup>o</sup> - 57 mm) / 4

LATO ESTERNO

LATO INTERNO

Gioco minimo  
di incastro telaio (\*\*)

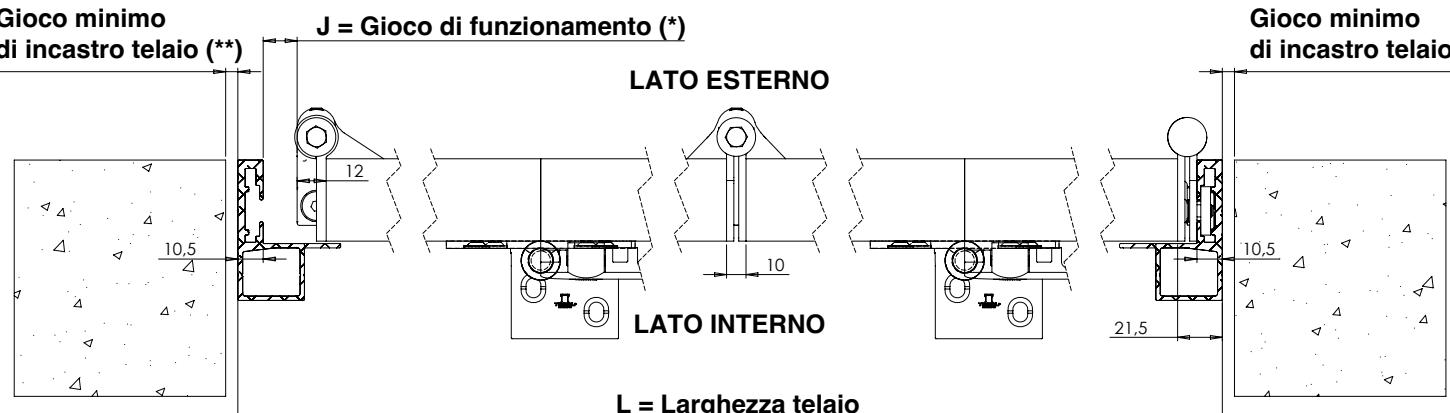
J = Gioco di funzionamento (\*)

Gioco minimo  
di incastro telaio (\*\*)

LATO ESTERNO

LATO INTERNO

L = Larghezza telaio

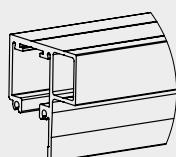
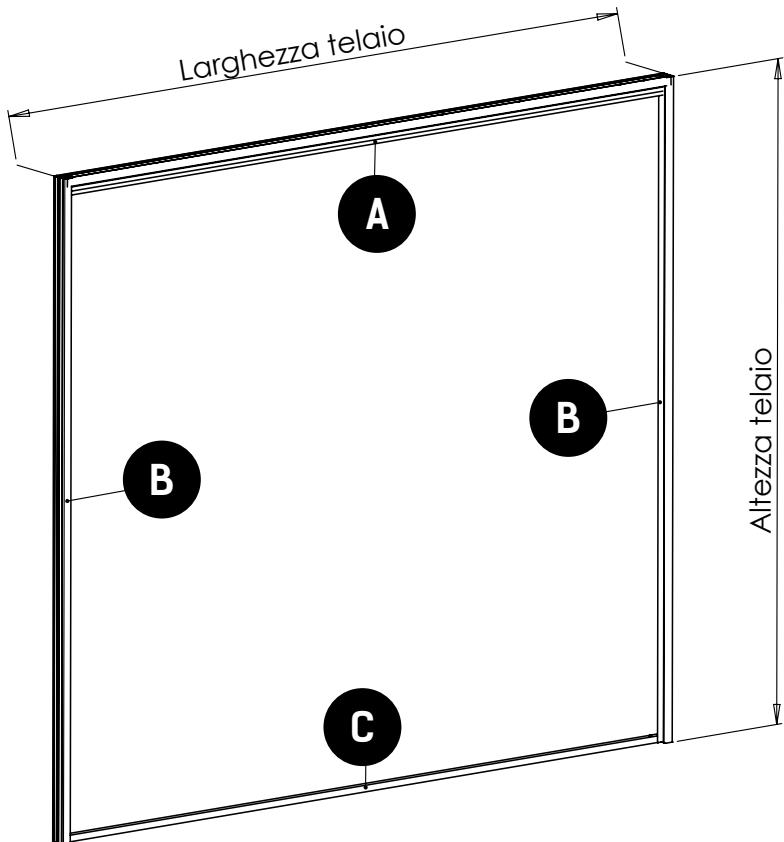


(\*) Il gioco di funzionamento J deve integrare l'arretramento del carrello durante la chiusura, le tolleranze dimensionali delle ante e del telaio nonché le dilatazioni legate alle variazioni igrometriche e termiche.

(\*) Arretramento del carrello: Larghezza anta 500 mm => 5 mm, 400 mm => 6.5 mm, 300 mm => 8.5 mm, 200 mm => 13 mm.

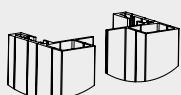
(\*\*) Sulle aperture di dimensioni minime suggeriamo un gioco minimo di incastro periferico del telaio di 5 mm.

# 1 Lavorazione dei profili



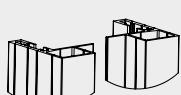
A VR10906

**Lunghezza binario superiore =  
Larghezza del telaio - 21 mm**



B VR10917

**Lunghezza profilo telaio laterale =  
Altezza telaio**

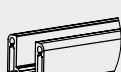
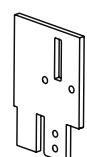


B VR10917

**OPZIONE senza lavorazione CNC**

**Con piastre di giunzione**

**Lunghezza profilo telaio laterale =  
Altezza telaio - 62 mm**



C VR10926

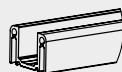
**Lunghezza guida inferiore =  
Larghezza del telaio - 21 mm**



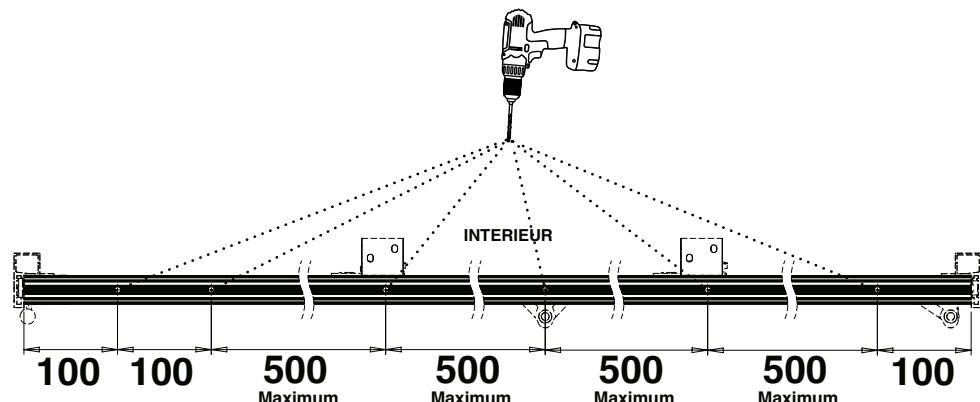
I punti di fissaggio devono essere a livello  
dei singoli punti.



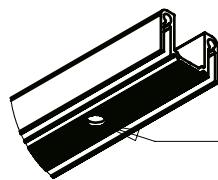
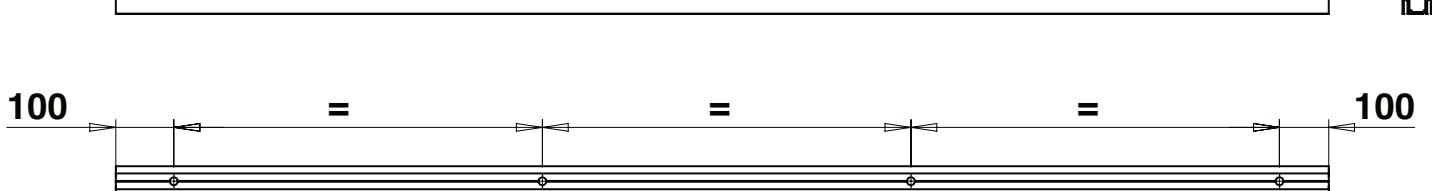
2.3



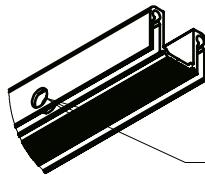
C VR10926



### Drenaggio del binario di guida inferiore



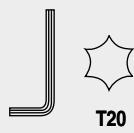
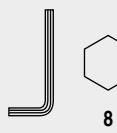
Drenaggio verticale Ø8



Drenaggio orizzontale Ø8  
(orientato verso l'esterno)

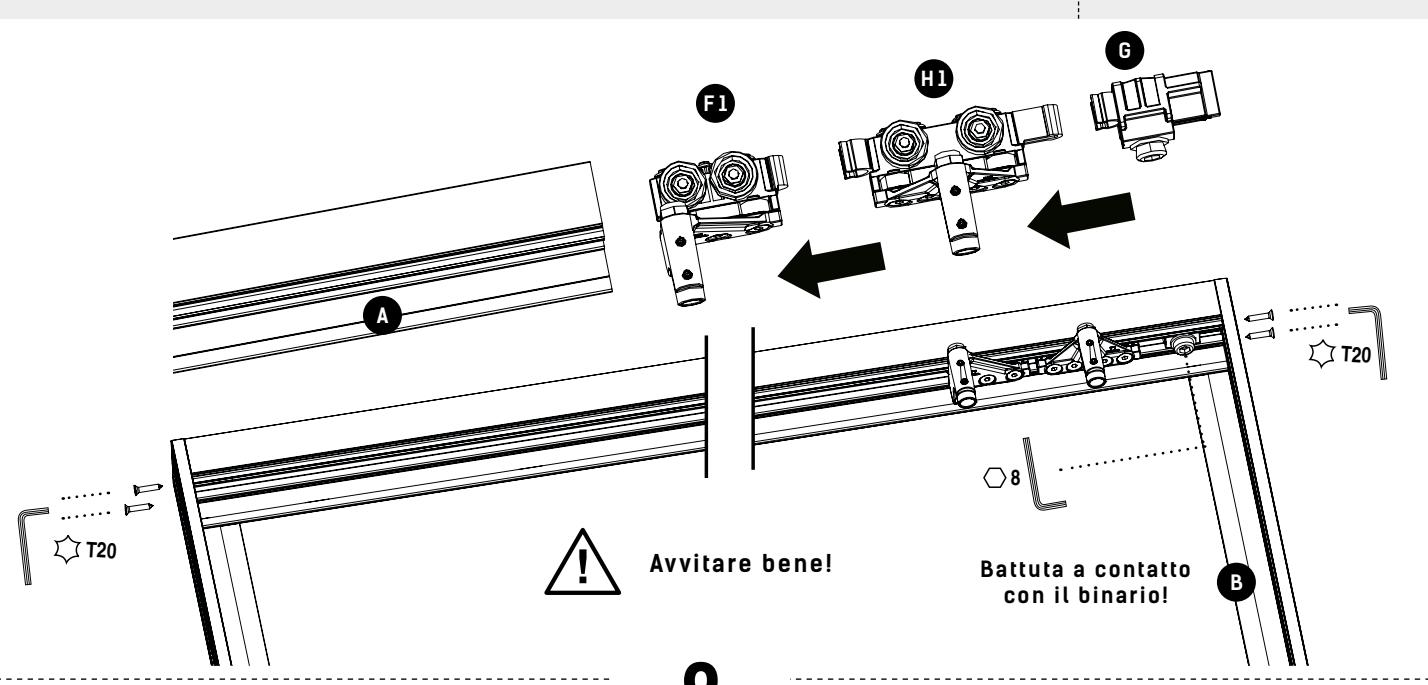
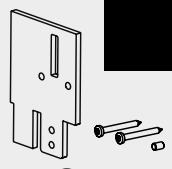
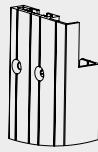
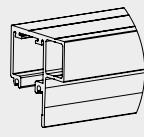
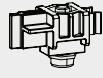
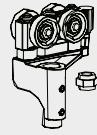
### 3 Montaggio del telaio

Configurazione  
4 + 0  
EST.  
INT.



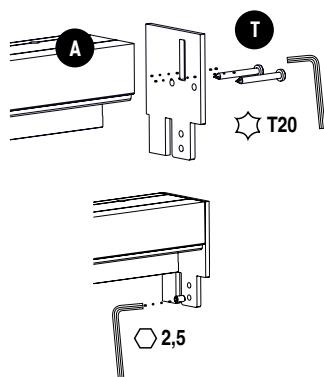
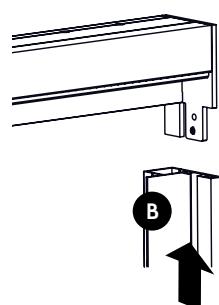
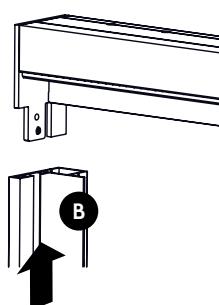
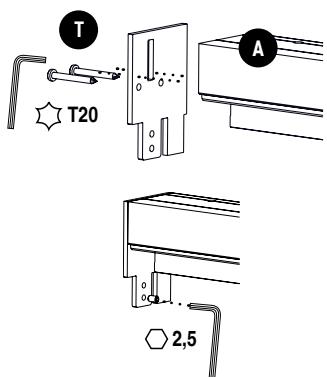
Per facilitare il montaggio e permettere la posa a terra del telaio, i passaggi qui di seguito sono orientati con vista dall'esterno.

3.1

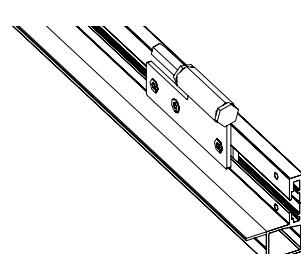
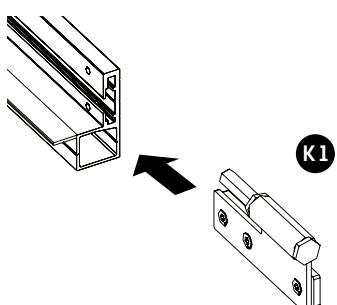
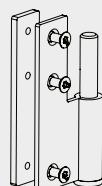


OPZIONE senza lavorazione CNC

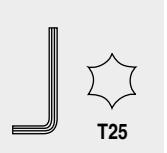
Con piastre di giunzione



3.2

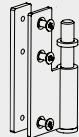


## 3 Montaggio del telaio

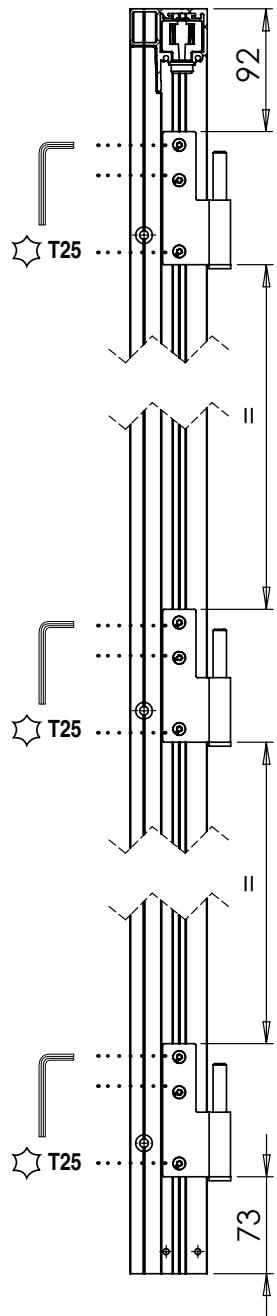


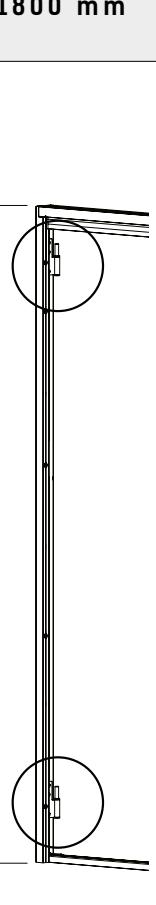
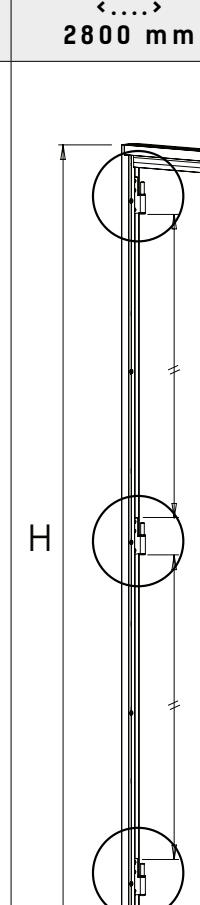
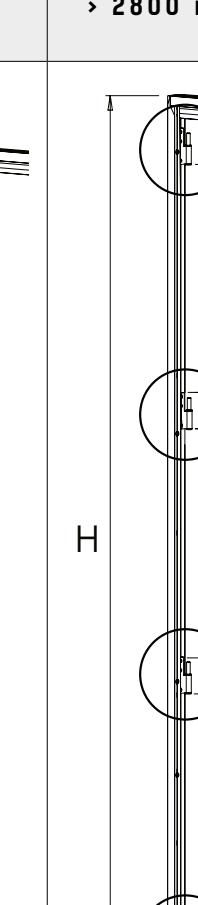
Per facilitare il montaggio e permettere la posa a terra del telaio, i passaggi qui di seguito sono orientati con vista dall'esterno.

3.3

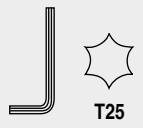


K1 VR10821G



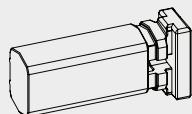
| <b>H</b>   | <b>&lt; 1800 mm</b>   | <b>1800 mm<br/>&lt;....&gt;<br/>2800 mm</b>  | <b>&gt; 2800 mm</b> |
|--|---|--|---------------------|
|  |  |  |                     |

### 3 Montaggio del telaio

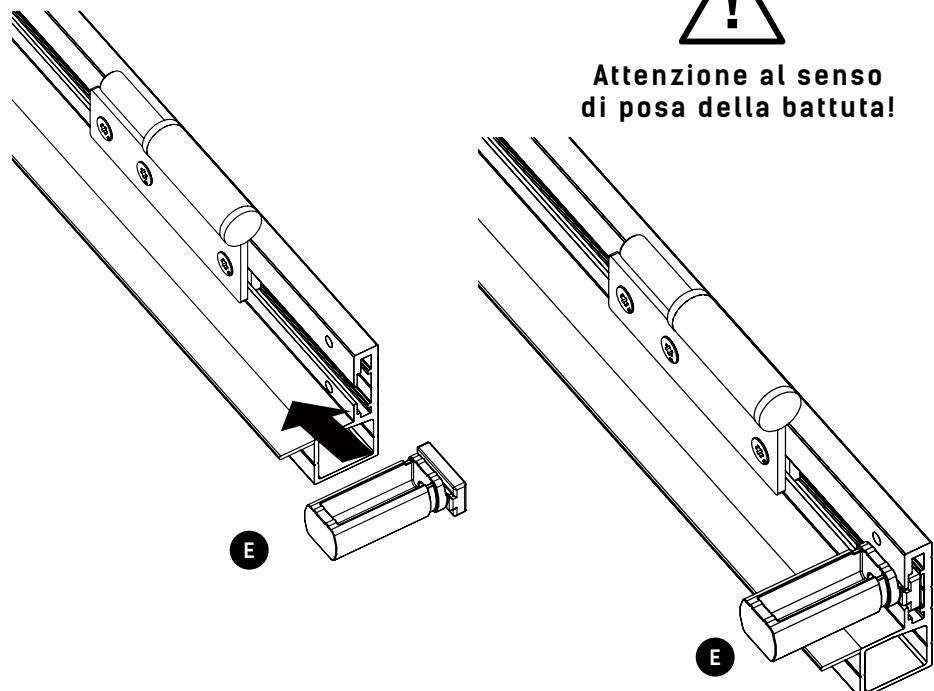


Per facilitare il montaggio e permettere la posa a terra del telaio, i passaggi qui di seguito sono orientati con vista dall'esterno.

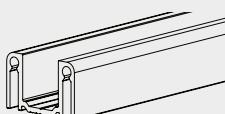
3.4



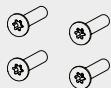
E VR10830



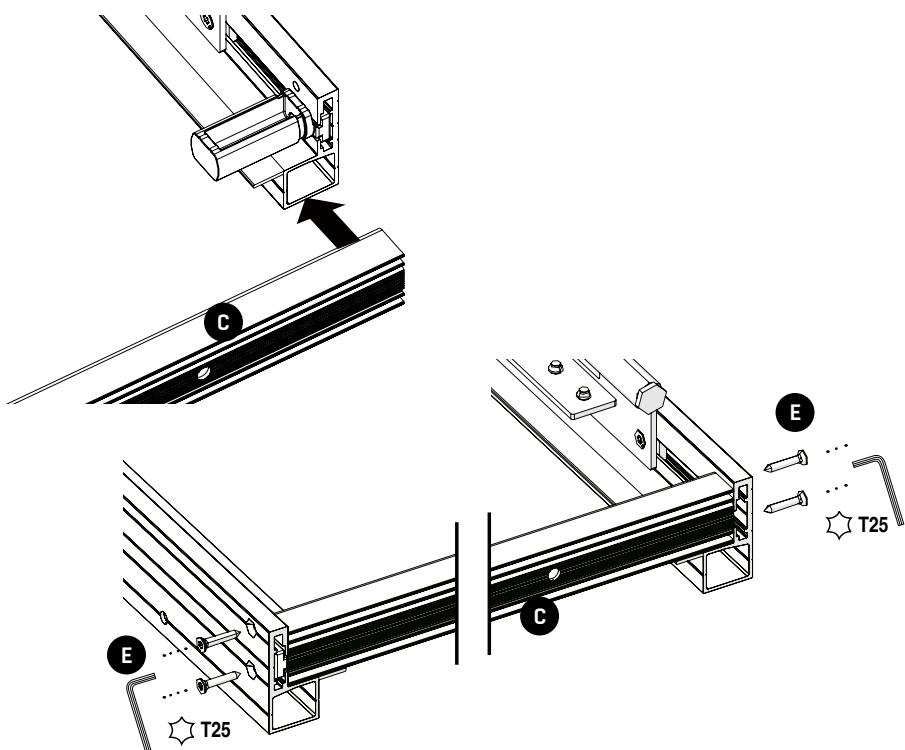
3.5



C VR10926

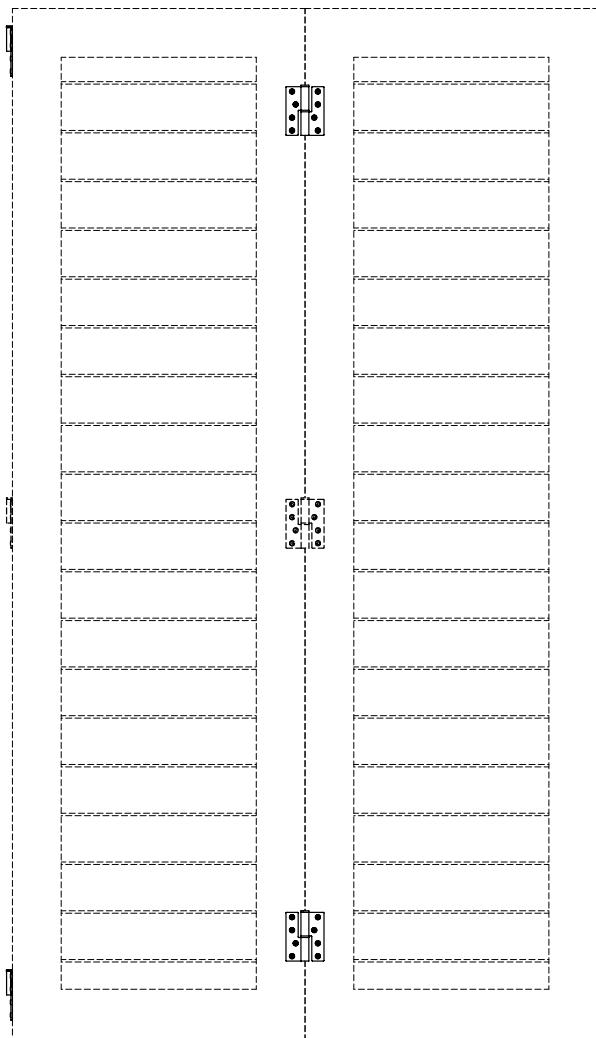


E VR10830

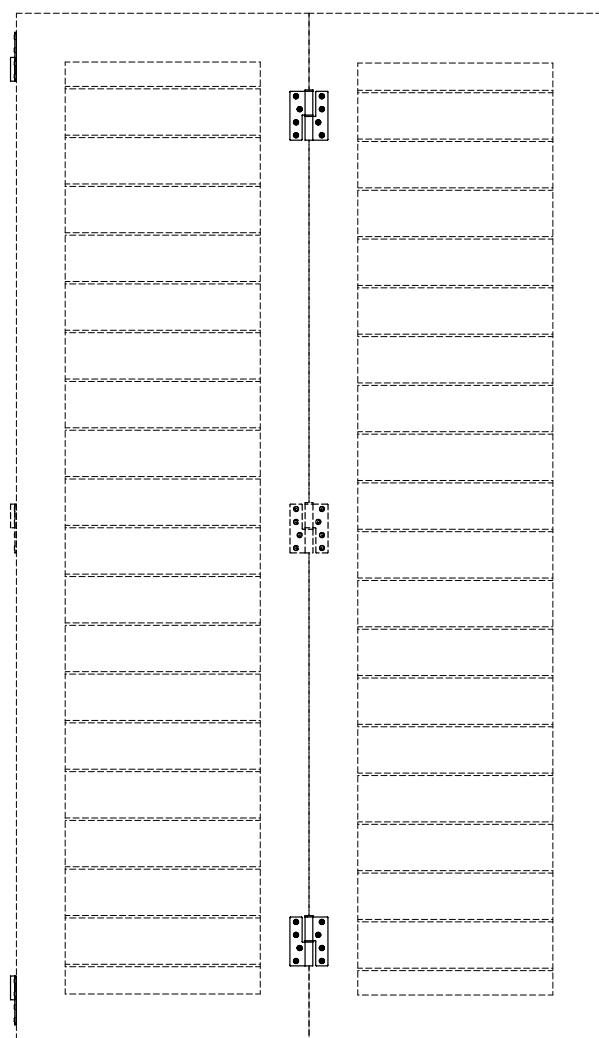




**Primo paio  
di ante**



**Secondo paio  
di ante**

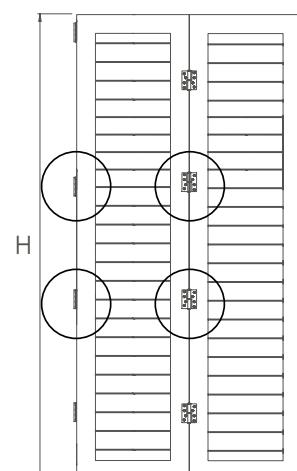
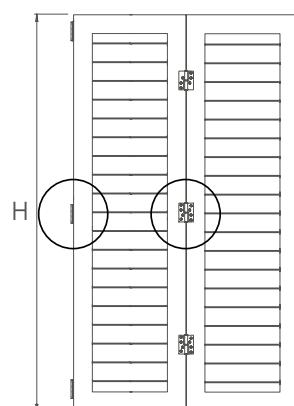
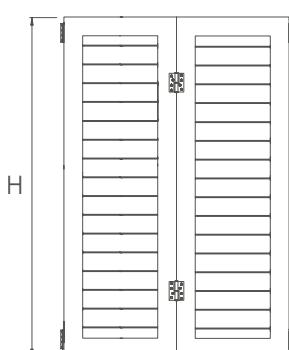


H

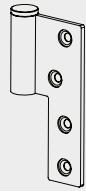
&lt; 1800 mm

1800 mm &lt;....&gt; 2800 mm

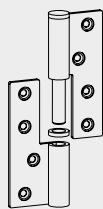
&gt; 2800 mm



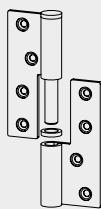
## 4.1



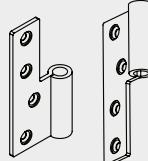
K1 VR10821G



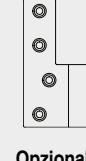
L1 VR10809G



L2 VR10810D



M VR10828


 Opzionale  
 se H > 1800 mm

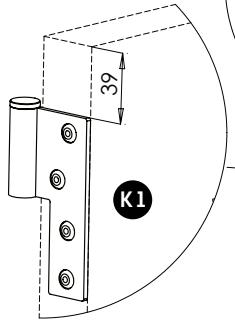
N1 VR10816G

## Vista dall'interno

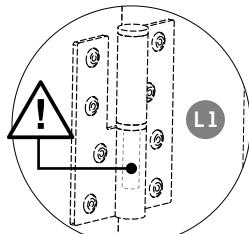
Perno verso il basso!



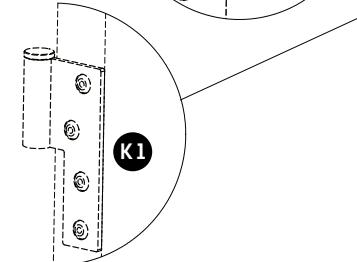
L2



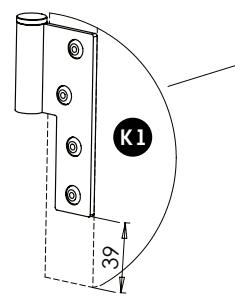
Perno verso il basso!



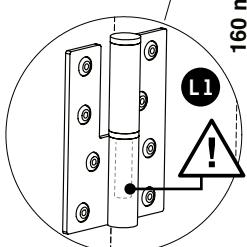
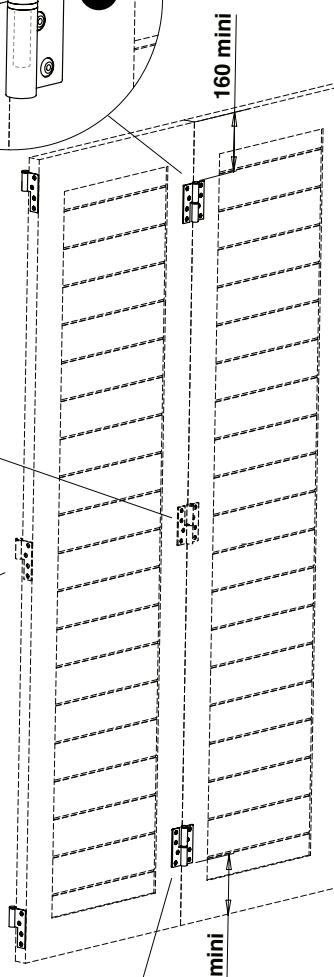
K1



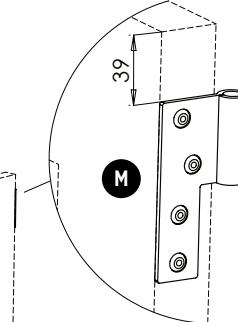
K1



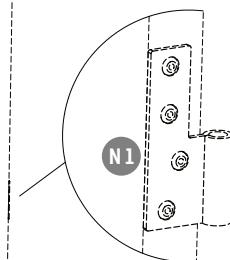
K1



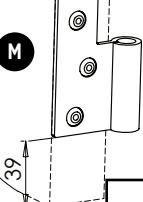
Perno verso il basso!



M



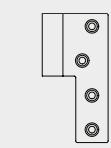
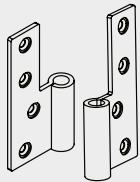
N1

 Attenzione alla posizione  
 del chiavistello!  
 P.22


M

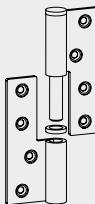


4.2

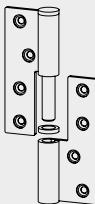


M VR10828

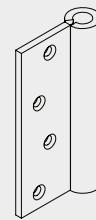
N1 VR10816G



L1 VR10809G



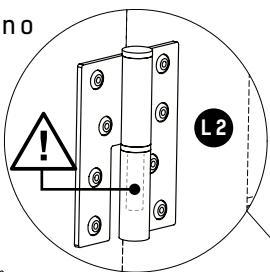
L2 VR10810D



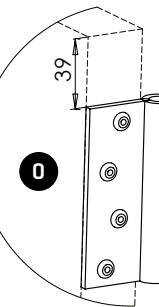
O VR10818

Vista dall'interno

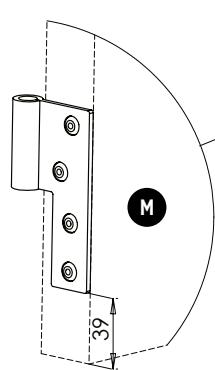
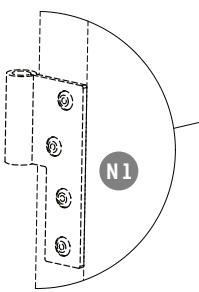
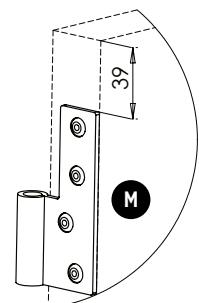
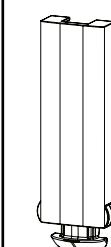
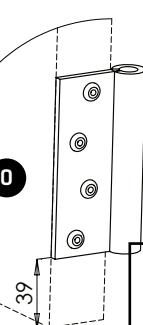
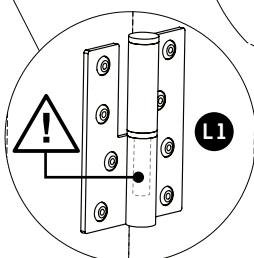
Perno verso il basso!



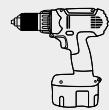
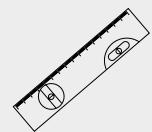
160 mini



Perno verso il basso!

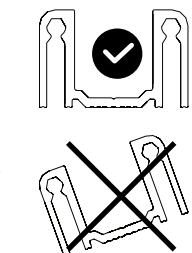
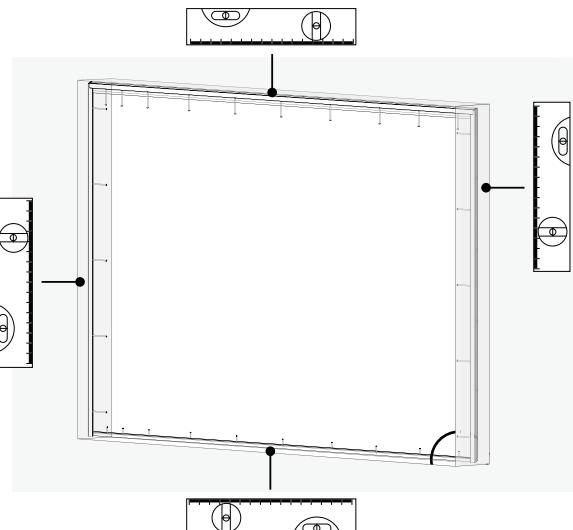
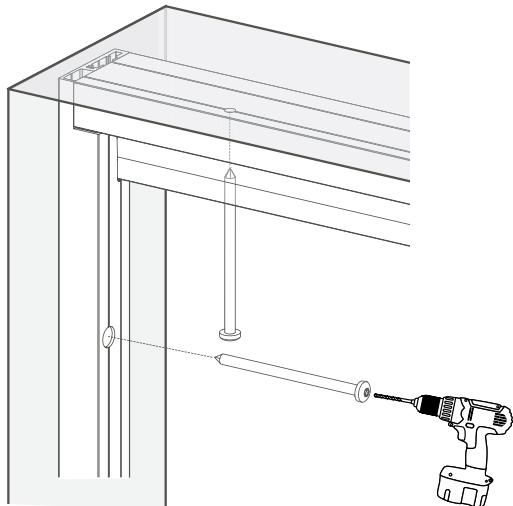
Attenzione alla posizione  
del chiavistello!  
P.22Perno verso il  
basso!
**Possibilità  
di montaggio  
del chiavistello  
in officina**

P.22



5

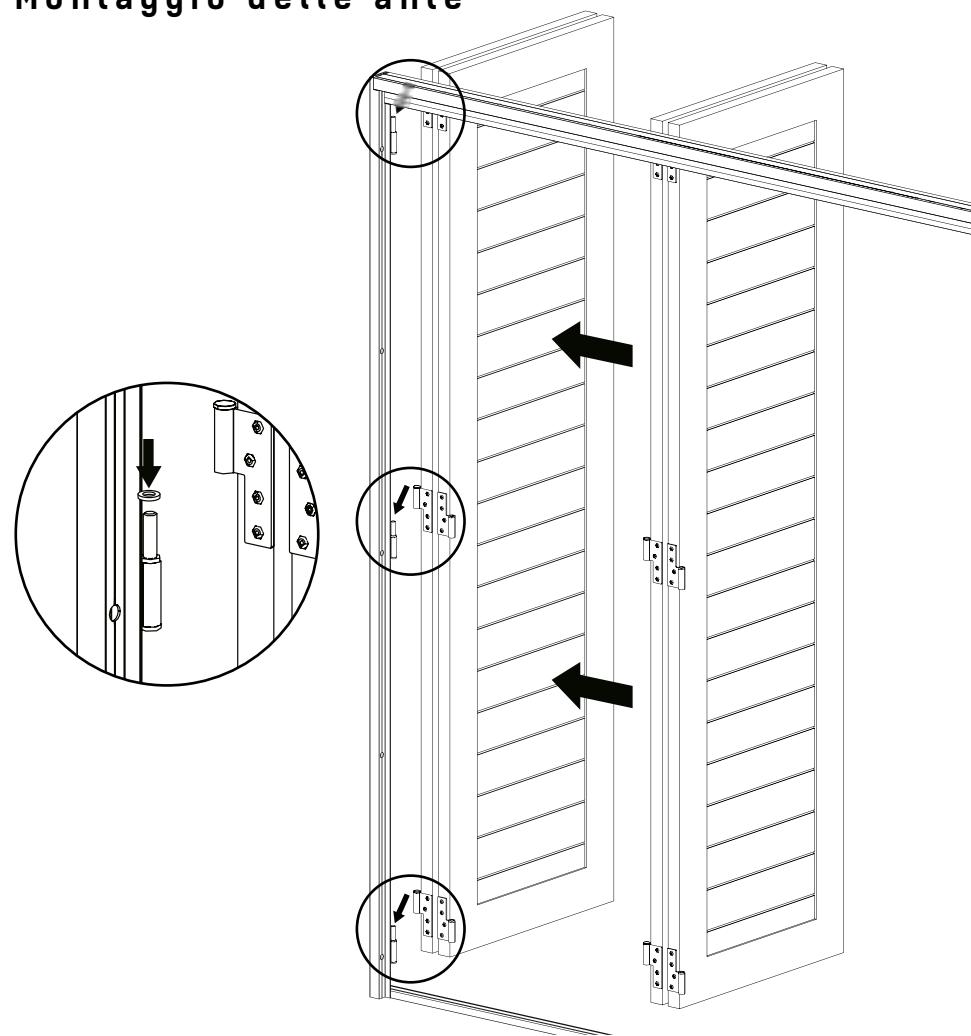
## Installazione del telaio (regolazione geometrie e calibrazione)



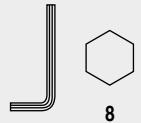
6

## Montaggio delle ante

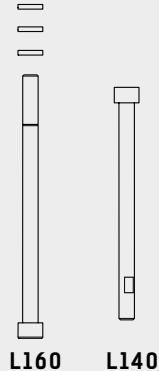
Vista dall'interno



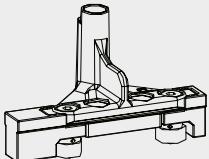
# 7 Montaggio delle guide



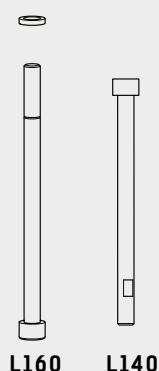
7



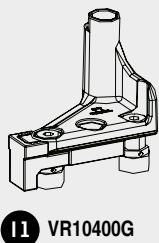
M VR10828



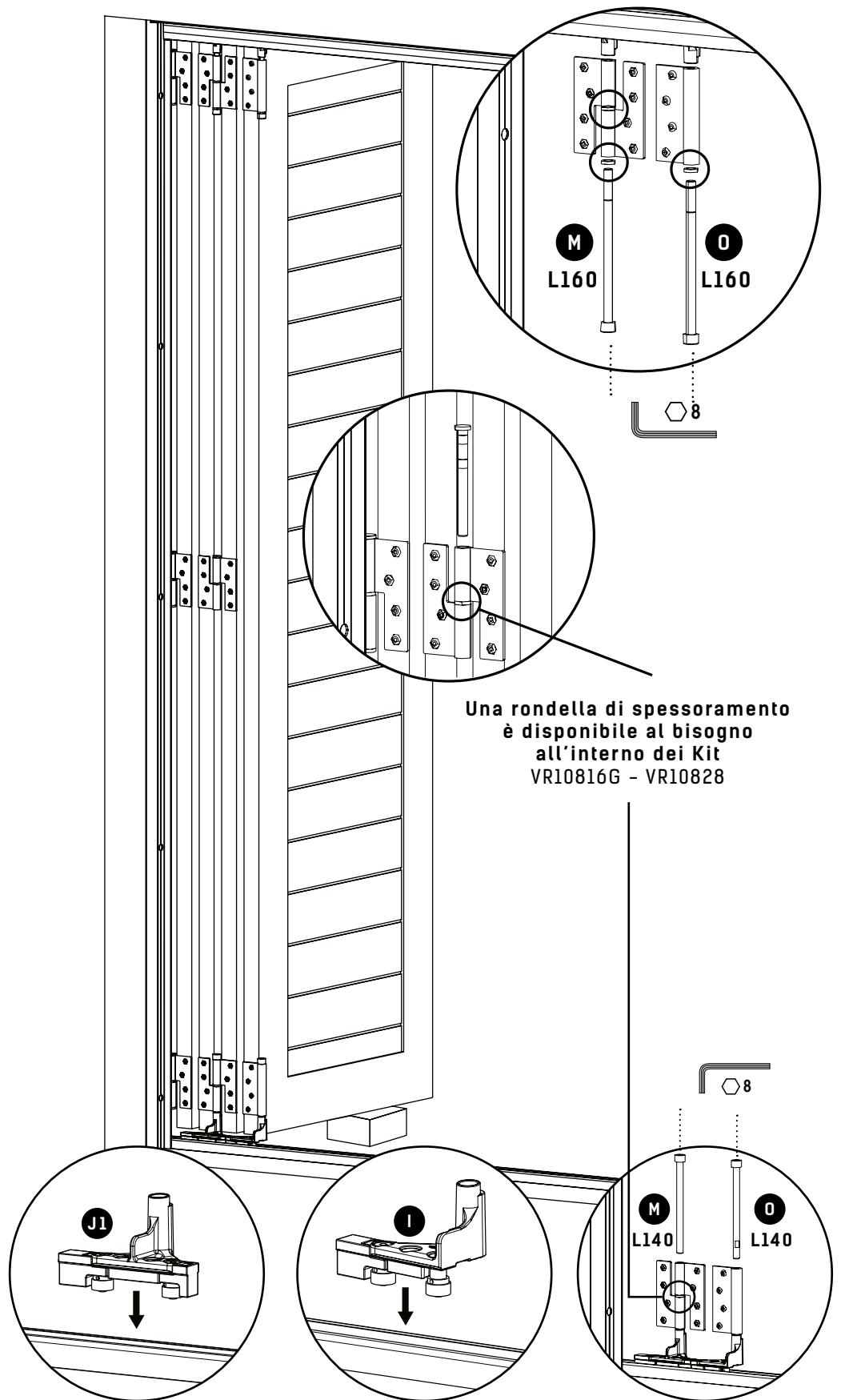
J1 VR10800G



O VR10818



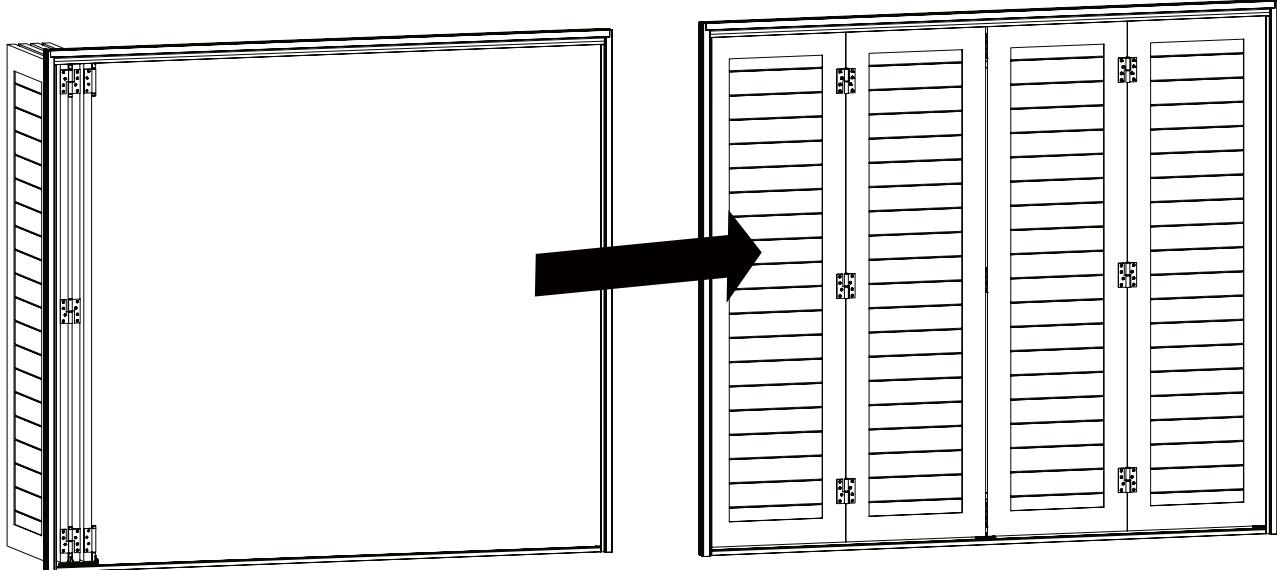
I1 VR10400G



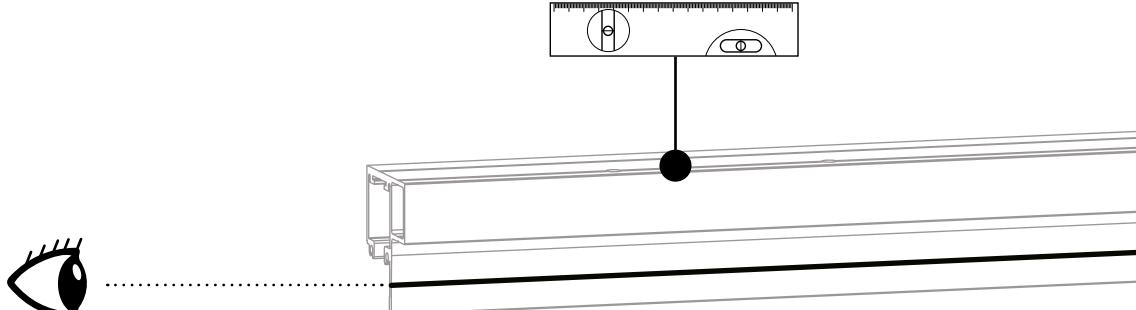
# 8 Regolazione



## 8.1



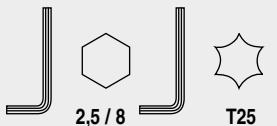
## 8.2



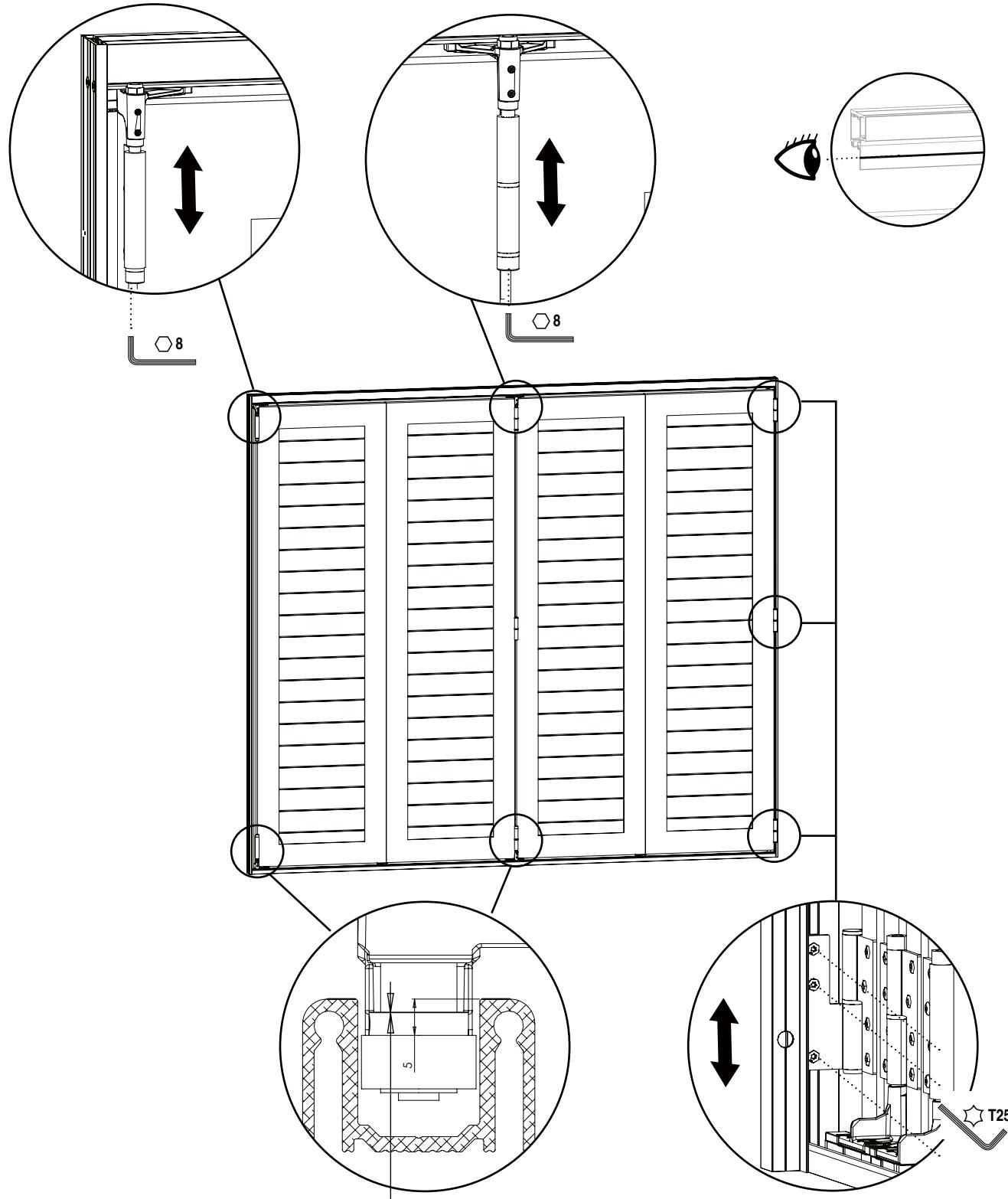
Verificare che la parte alta dello sbordo della ruota sia dentro il binario di 5mm per garantire una presa ottimale.



# 8 Regolazione



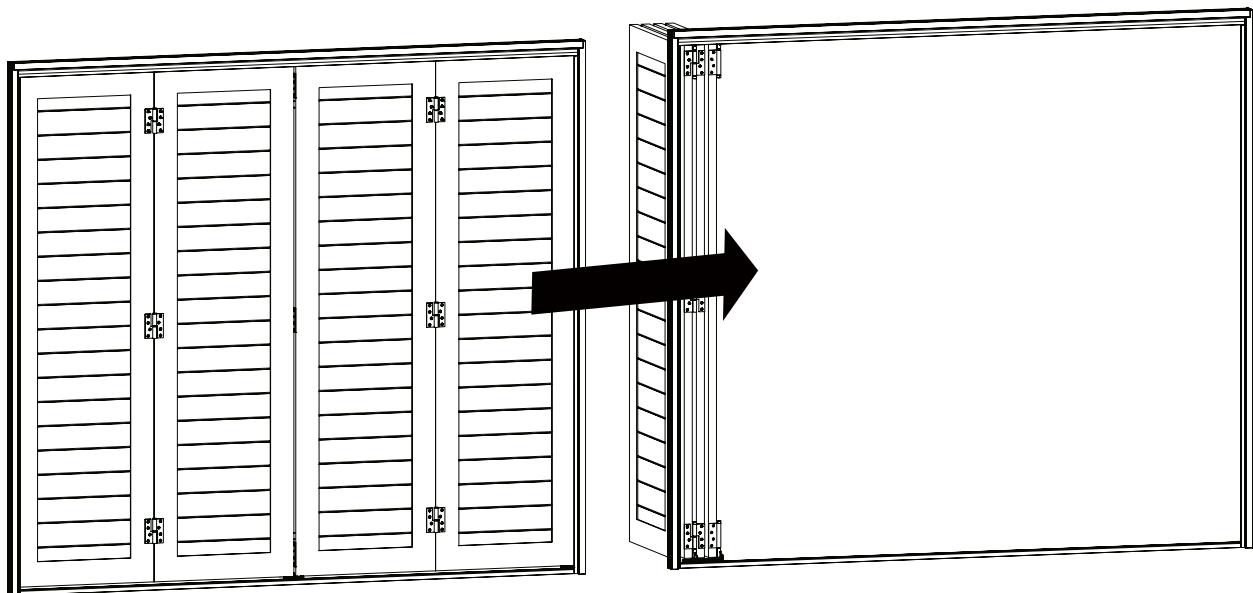
8.3



Verificare che la parte alta dello sbordo della ruota sia  
dentro il binario di 5mm per garantire una presa ottimale.

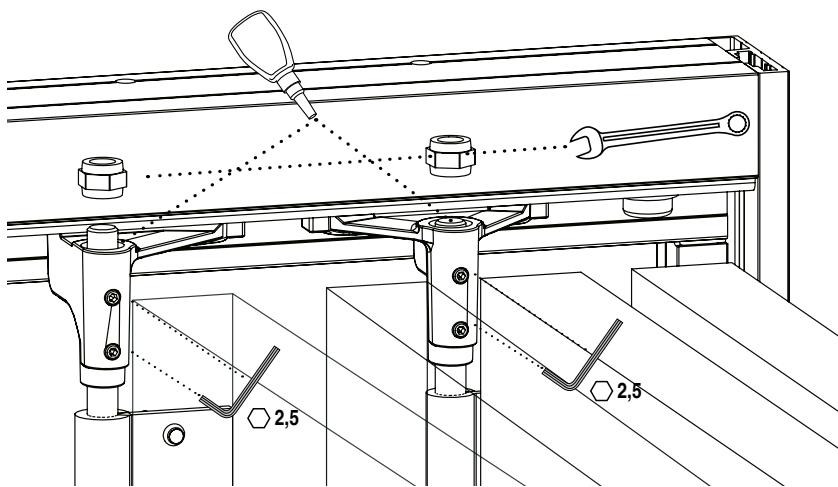


8.4

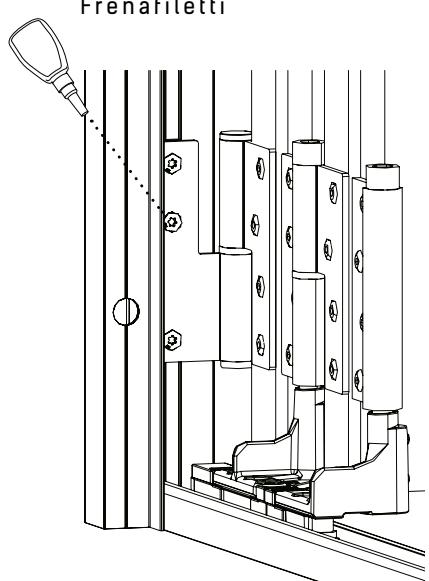


### Fissaggio di sicurezza

Frenafiletti

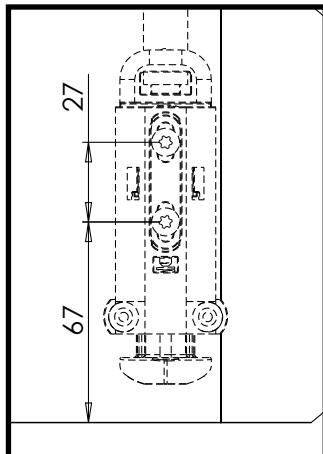
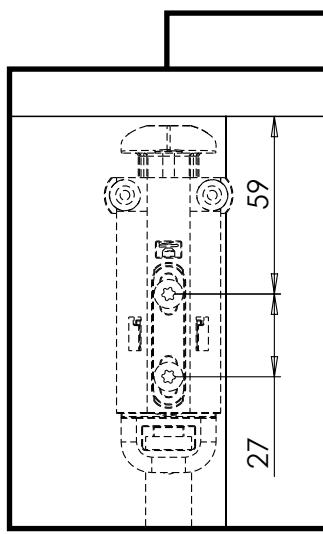


Frenafiletti





9.1



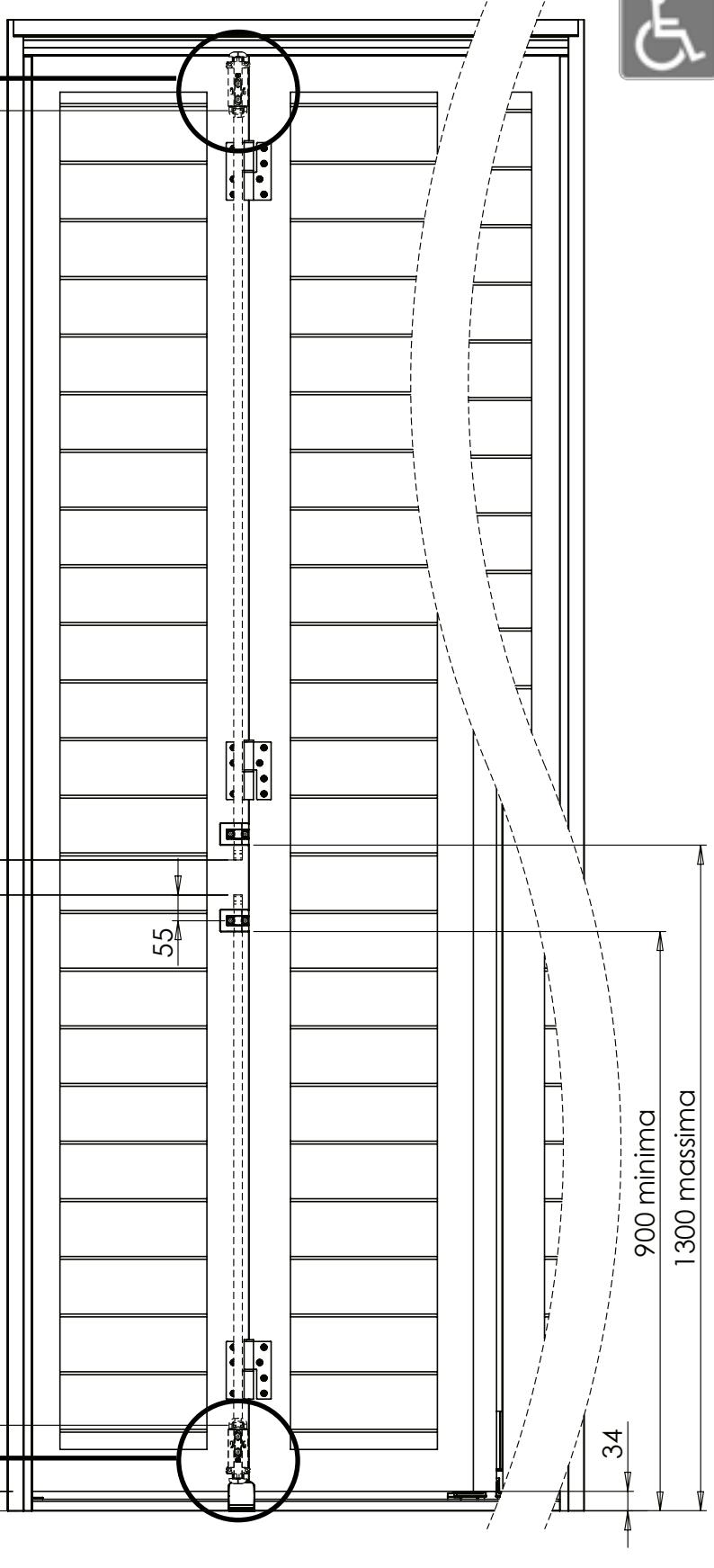
$L$  asta (parte superiore) = Altezza Anta -  $H$  (parte superiore) - 105

$H$  (parte superiore)  
 $H$  (parte inferiore)

30 Mini

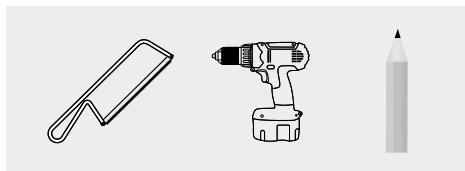
$L$  asta (parte inferiore) =  $H$  (parte inferiore) - 115

34

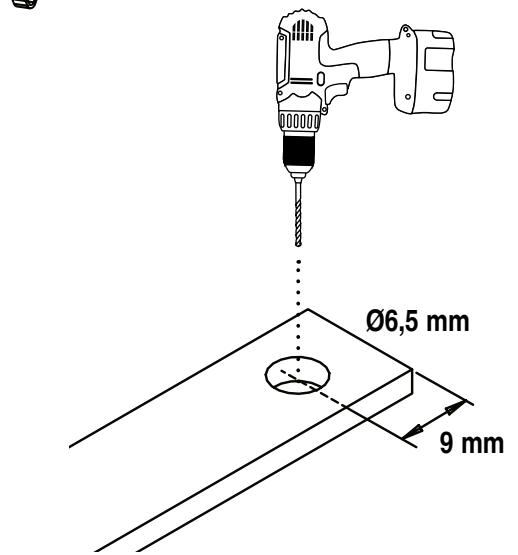
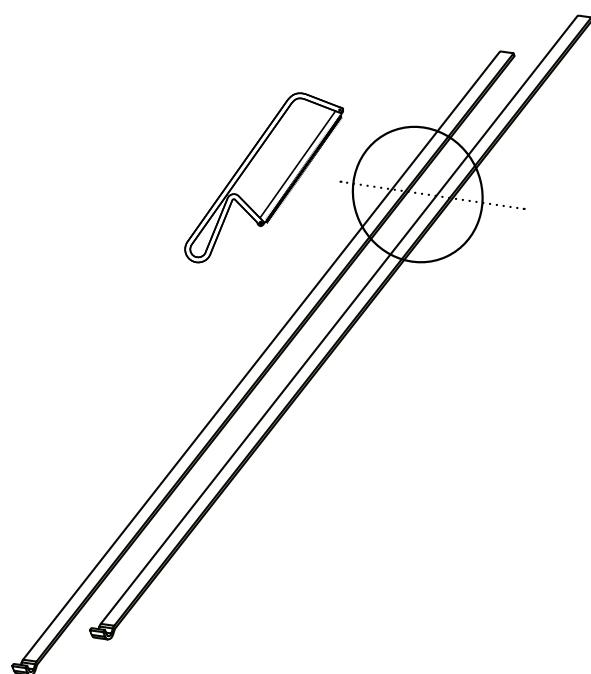
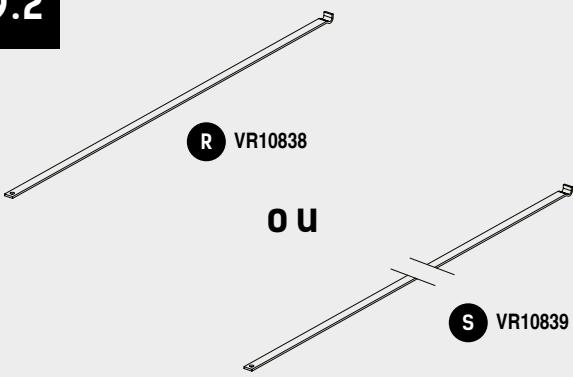


9

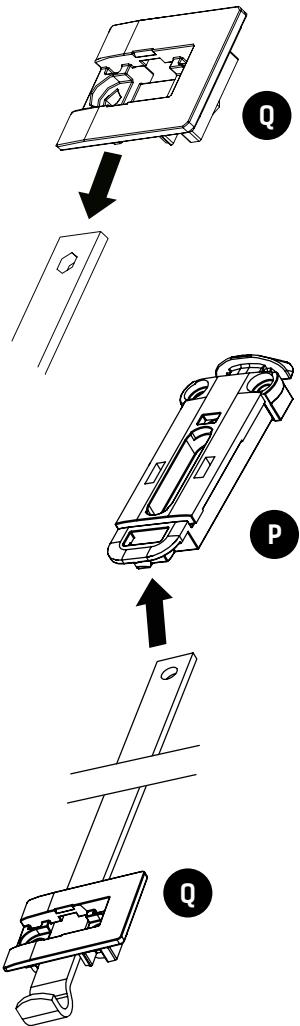
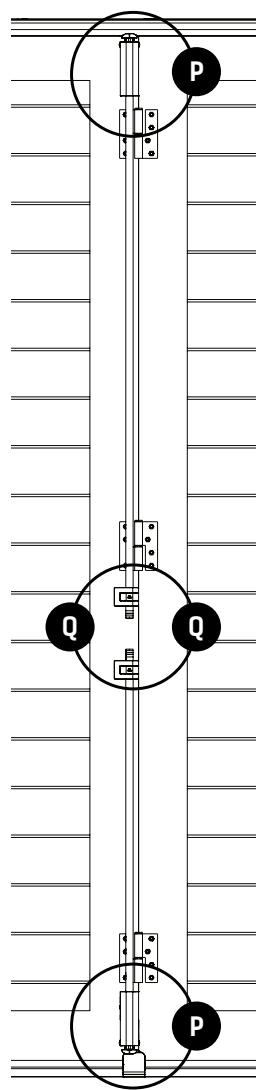
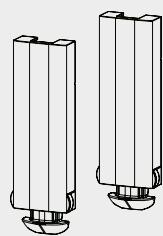
## Montaggio del chiavistello e della battuta



9.2

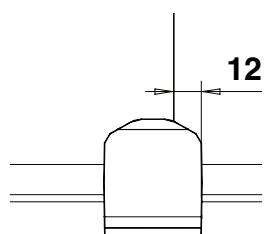
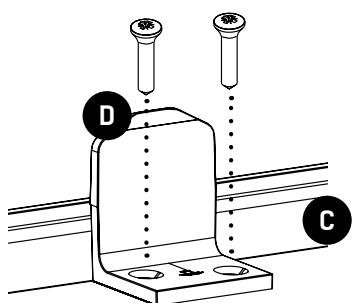
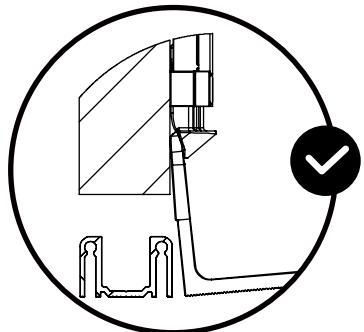
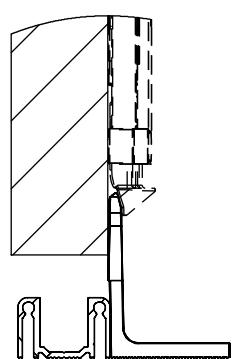
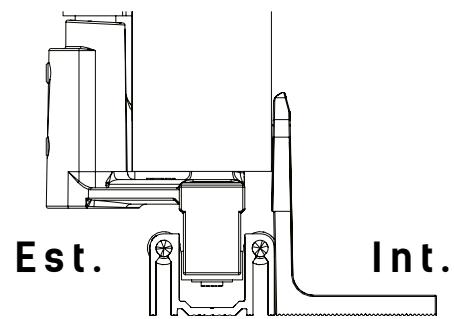


9.3

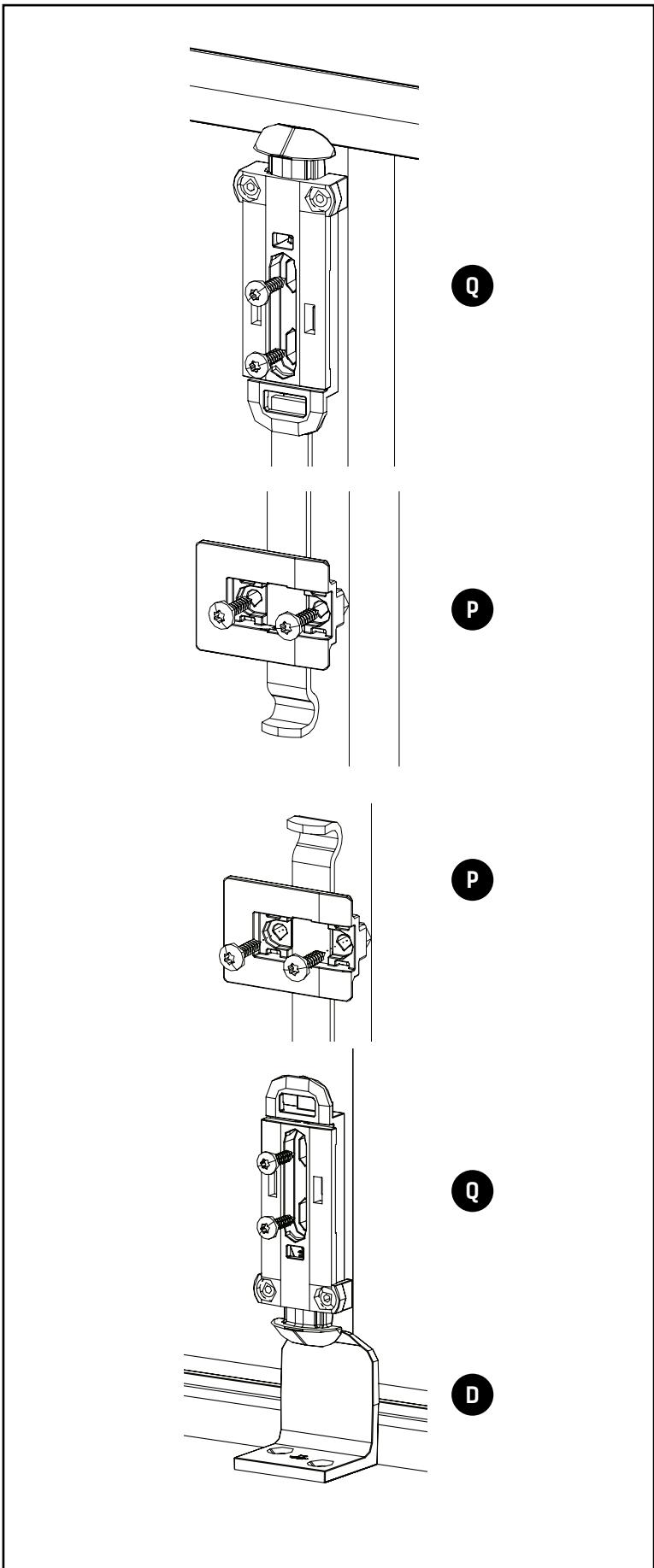


9

# Montaggio del chiavistello e della battuta

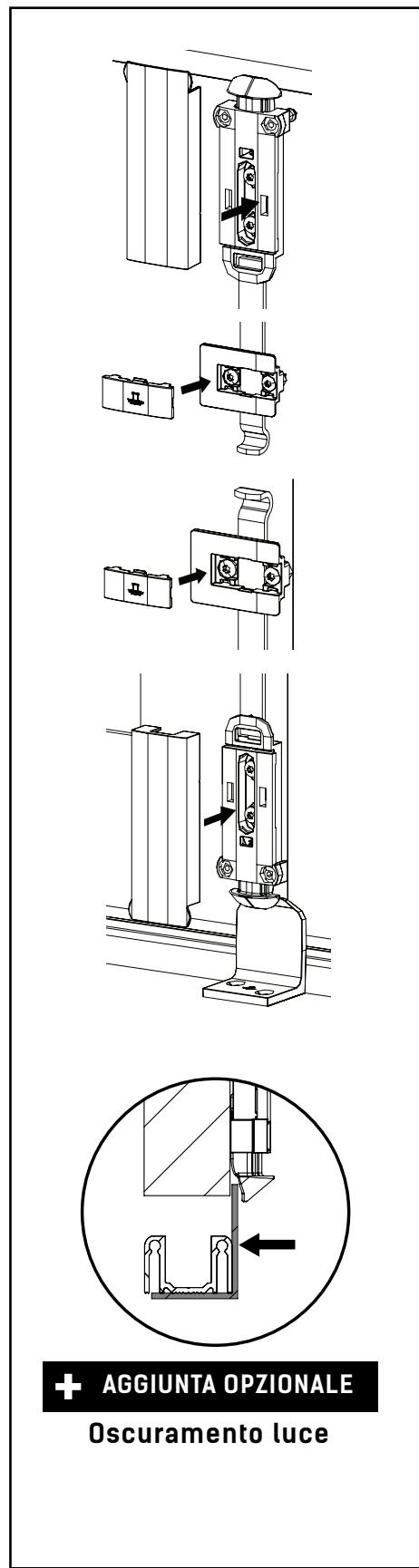
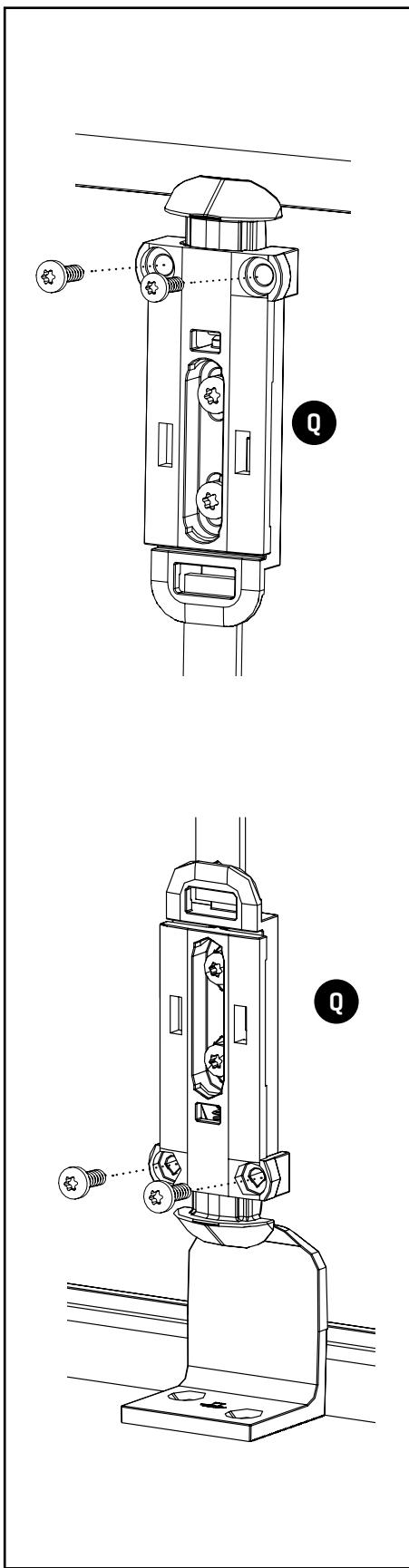
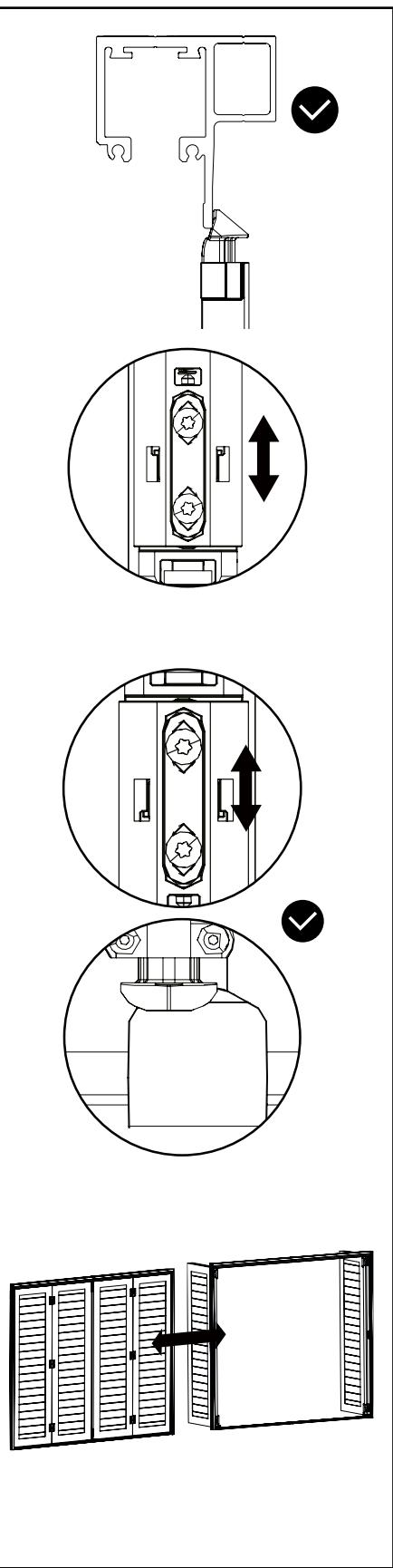


Posizione battuta sinistra



9

# Montaggio del chiavistello e della battuta

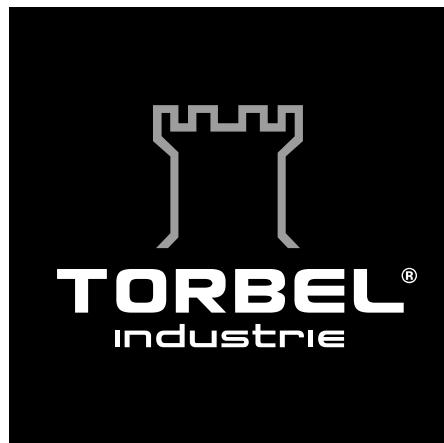
Configurazione  
4 + 0EST.  
INT.

L'installazione è completata !





[www.torbel.it](http://www.torbel.it)



**TORBEL® SRL**  
Via Brandizzo, 121/G - 10088 Volpiano (TO)  
Tel : +39 011 995 56 12 - [info@torbel.it](mailto:info@torbel.it) - [www.torbel.it](http://www.torbel.it)

